



Indennità per mancata retribuzione



Workers'
Compensation
Board

I lavoratori che si assentano dal lavoro in seguito a infortunio sul lavoro o malattia professionale possono ricevere il pagamento delle mancate retribuzioni. Si tratta di una prestazione indennitaria.

PRESTAZIONI INDENNITARIE

In seguito a infortunio sul lavoro o malattia professionale il lavoratore è tenuto a informare per iscritto il datore di lavoro entro **30 giorni**. Il lavoratore deve presentare una **Employee Claim ((Domanda di sinistro) (Modulo C-3)** all'Ente per le prestazioni assicurative dei lavoratori [Workers' Compensation Board], (Board) dello Stato di New York. I moduli si trovano sul sito del Board, (wcb.ny.gov).

Se il lavoratore perde da otto a quattordici giorni solari di lavoro, può ricevere la mancata retribuzione per quei giorni. Se perde più di quattordici giorni solari di lavoro, può ricevere la mancata retribuzione a partire dal primo giorno di assenza dal lavoro. Diversamente, non viene retribuito per i primi sette giorni solari di assenza dal lavoro.

CALCOLO DELL'INDENNITÀ PER MANCATA RETRIBUZIONE

L'indennità per mancata retribuzione, che è esente da imposte, si basa sulla **retribuzione settimanale media (Average Weekly Wage, AWW)** per le 52 settimane precedenti la data dell'infortunio o della malattia e il grado di invalidità. La AWW si basa sulla retribuzione lorda, compresi gli straordinari e altri emolumenti, e non sulla retribuzione effettiva. Il grado di invalidità corrisponde alla percentuale di invalidità attribuita al lavoratore. Per calcolare l'indennità il Board prende i due terzi della AWW e li adegua in base al grado di invalidità del lavoratore. Ad esempio, se la AWW è 900 dollari e il lavoratore ha un'invalidità del 50%, l'indennità è pari a 300 dollari a settimana ($2/3 \times 900 \$ = 600 \$$. $600 \$ \times 50\% = 300 \$$).

INDENNITÀ SETTIMANALI MASSIME E MINIME

L'importo dell'indennità è lo stesso per l'invalidità temporanea e permanente. L'indennità per mancata retribuzione è soggetta a un importo massimo settimanale, che si basa sulla data dell'infortunio o della malattia. L'importo dell'indennità settimanale non cambia se cambia l'importo massimo della stessa.

L'indennità settimanale massima viene adeguata ogni 1° luglio. Si basa sulla retribuzione settimanale media a livello di Stato, determinata dal Dipartimento del lavoro (Department of Labor) dello Stato di New York. La prestazione massima per i lavoratori è pari a due terzi della Retribuzione settimanale media dello Stato di New York.

È possibile visualizzare il prospetto delle indennità settimanali massime e minime correnti nonché degli importi pregressi visitando il sito wcb.ny.gov e digitando "maximum weekly benefit" (indennità settimanale massima) oppure "minimum weekly benefit" (indennità settimanale minima) nella barra di ricerca.

Nota: in caso di contestazione del sinistro da parte dell'assicuratore, il pagamento non viene erogato fino a risoluzione della controversia da parte del Board. Il lavoratore ha la possibilità di richiedere l'indennità di invalidità fino alla definizione della pratica. Per ulteriori informazioni telefonare al Board al numero **(877) 632-4996**.

CLASSIFICAZIONI DI INVALIDITÀ

L'invalidità può rientrare in una delle seguenti classificazioni. Nota: inizialmente, si tratta sempre di invalidità "temporary" (temporanea), anche se riconosciuta "permanent" (permanente) in un secondo momento.

- **Invalidità totale temporanea:** il lavoratore ha perso temporaneamente l'intera capacità di lavorare e di guadagnare. Ha diritto all'intera indennità ammessa per mancata retribuzione.
- **Invalidità parziale temporanea:** Il lavoratore ha perso temporaneamente parte della capacità di lavorare e di percepire un salario pieno. L'indennità equivale alla percentuale di invalidità.
- **Invalidità parziale permanente, Perdita funzionale non tabellata:** il lavoratore ha perso parte della capacità lavorativa. Può ricevere fino a 10 anni di indennità per mancata retribuzione. Potrebbe avere diritto a indennità a vita in caso di estrema difficoltà se entro un anno dall'esaurimento dell'indennità per mancata retribuzione e se ha perso più del 75% della capacità di guadagno. Le cure mediche sono una prestazione a vita, anche se l'invalidità non incide sulla retribuzione.
- **Invalidità parziale permanente, Perdita funzionale tabellata:** il lavoratore ha perso l'uso di un braccio, una mano o un dito, una gamba, un piede o un dito del piede, oppure la vista o l'udito. Il numero di settimane di indennità per Perdita funzionale tabellata è stabilito per legge.
- **Invalidità totale permanente:** il lavoratore ha perso in modo permanente la totale capacità di lavorare e di guadagnare. L'indennità continua per tutta la vita.
- **Sfiguramento:** Il lavoratore ha subito lo sfiguramento permanente del viso, del capo o del collo. Può percepire fino a 20.000 dollari, a seconda dell'entità della lesione.

DOPO LA DECISIONE: al lavoratore deve essere corrisposto un indennizzo entro 10 giorni dalla data di pubblicazione della decisione. In caso di ritardato pagamento, il lavoratore ha potenzialmente diritto alla corresponsione di una penale pari al 20% dell'importo dell'indennizzo. Tuttavia, può presentare ricorso entro 30 giorni dalla data di deposito. Se il ricorso è relativo a pagamenti, al lavoratore non viene corrisposto nessun pagamento a meno che o fino a quando il pagamento non venga autorizzato da una commissione del Board.

DURANTE PAGAMENTI REGOLARI DELL'INDENNITÀ: i pagamenti regolari delle prestazioni devono essere corrisposti entro 25 giorni dalla data di scadenza. Diversamente, il lavoratore ha potenzialmente diritto alla corresponsione di una penale pari al 20% e di un importo aggiuntivo di 300 dollari.

CHIUSURA DEL SINISTRO

Il lavoratore e l'assicuratore possono concordare di chiudere definitivamente il sinistro in cambio di un pagamento forfettario o di un vitalizio. Con questo accordo, definito **Settling the Claim with a Section 32 Waiver (Chiusura del sinistro con rinuncia ai sensi dell'articolo 32)**, il lavoratore rinuncia a far valere il diritto a prestazioni future in cambio di un pagamento immediato. La rinuncia è una decisione da non prendere con leggerezza. Solo l'interessato può sapere se è la decisione giusta. Per ulteriori informazioni visitare wcb.ny.gov o guardare il video informativo "Settling Your Claim" (Chiusura del sinistro) nella [pagina YouTube](#) del Board.

INDENNITÀ PER RIDOTTA RETRIBUZIONE

Il lavoratore in grado di rientrare al lavoro ma impossibilitato, a seguito dell'infortunio, a guadagnare uno stipendio analogo a quello percepito in precedenza, potrebbe avere diritto a un'indennità per ridotta retribuzione. Queste indennità arrivano fino a due terzi della differenza tra la retribuzione pre-infortunio e post-infortunio.

INDENNITÀ DI DECESSO

Sono previste indennità per le famiglie dei lavoratori deceduti in seguito a infortunio sul lavoro o malattia professionale, sia in caso di decesso contestuale all'infortunio o successivo. Il coniuge e i figli del lavoratore beneficiano dei due terzi della retribuzione settimanale media del lavoratore deceduto, fino all'importo massimo settimanale. I figli percepiscono l'indennità fino all'età di 18 anni o fino a 23 anni se studenti universitari a tempo pieno. I figli non vedenti o con disabilità fisiche percepiscono l'indennità a vita. Il coniuge percepisce l'indennità a vita o fino a nuovo matrimonio. Il coniuge che contrae nuovo matrimonio riceve un assegno finale pari a due anni di indennità.

In assenza di coniuge, figli minori o persone a carico, ai genitori del lavoratore viene corrisposto un pagamento di 50.000 dollari. Se gli stessi sono divorziati, il pagamento viene diviso equamente. In assenza dei superstiti sopra indicati, vengono accreditati 50.000 dollari sull'asse patrimoniale del lavoratore deceduto. Vengono pagate anche le spese funerarie, fino a 12.500 dollari nella zona metropolitana di New York e fino a 10.500 dollari nelle altre contee.

Per informazioni sulla (**denuncia di sinistro per decesso**) visitare wcb.ny.gov/fatalitybenefit.

ASSICURAZIONE DI INVALIDITÀ PREVIDENZIALE

I soggetti con invalidità permanente o che perduri per almeno 12 mesi potrebbero avere diritto a indennità di invalidità previdenziale. Per ulteriori informazioni rivolgersi a uno degli Uffici della previdenza sociale. Il Board non interviene nell'iter dell'assicurazione di invalidità previdenziale.

ASSISTENZA LINGUISTICA

Il Board svolge servizi di traduzione di documenti in qualsiasi lingua. Inoltre, mette a disposizione interpreti per i colloqui, a titolo gratuito per l'interessato. Per organizzare un servizio di traduzione o interpretariato telefonare al numero **(877) 632-4996**. In caso di colloqui virtuali, l'assicurato ha la possibilità di richiedere un interprete durante la procedura di accettazione.